



STUDIJŲ DALYKO (MODULIO) APRAŠAS

| Dalyko (modulio) pavadinimas | Kodas |
|--------------------------------|-------|
| Užsienio kalba (serbų) A1 I/IV | |

| Dėstytojas / a (-ai) | Padalinys (-iai) |
|--|------------------------|
| Koordinuojantis (-i): doc. Viktorija Makarova Kitas / a (-i): | Filologijos fakultetas |

| Studijų pakopa | Dalyko (modulio) tipas |
|----------------|------------------------|
| BA | Individualus |

| Igyvendinimo forma | Vykdyto laikotarpis | Vykdyto kalba (-os) |
|-----------------------|---------------------|------------------------------|
| Praktiniai užsiėmimai | Rudens semestras | Serbų, lietuvių, rusų, anglų |

| Reikalavimai studijuojančiajam | |
|------------------------------------|---|
| Išankstiniai reikalavimai: Nėra | Gretutiniai reikalavimai (jei yra): nėra |

| Dalyko (modulio) apimtis kreditais | Visas studento darbo krūvis | Kontaktinio darbo valandos | Savarankiško darbo valandos |
|------------------------------------|-----------------------------|----------------------------|-----------------------------|
| 5 | 130 | 64 | 66 |

| Dalyko (modulio) tikslas |
|--|
| Dalyku siekiama formuoti serbų kalbos žinias (iki A.1 lygio), komunikacinius gebėjimus, serbų kultūros ir tradicijų supratimą; bendras sociolingvistines, pragmatines kompetencijas, tarpkultūrinės komunikacijos gebėjimus, komunikacijos serbų kalba gebėjimus atsižvelgiant į tautines bendravimo kultūros įpatybes, serbų gyvenimo būdo išmanymą. Ugdomos bendros sociolingvistinės, pragmatinės kompetencijos, taip pat tarpkultūrinės komunikacijos gebėjimai. Ugdomos savarankiško darbo kompetencijos, gebėjimai dirbti komandoje. |

| Dalyko (modulio) studijų rezultatai | Studijų metodai | Vertinimo metodai |
|---|--|---|
| Dalyką išklause studentai gebės: - suprasti paprastus tekstus serbų kalba, - žodžiu bei raštu produkuoti nedidelius tekstus serbų kalba (prisistatymo, šeimos, profesijos, darbo, studijų, laisvalaikio, gyvenamosios vietos, dienotvarkės, pirkimo-pardavimo temomis); - taisyklingai vartoti kai kuriuos serbų kalbos tiesioginės nuosakos veiksmažodžių laikus, - atpažinti įvairius sakinių tipus, - paaiškinti kai kurių serbų kalbos morfologijos reiškinių savitumus, - taikyti įgytas žinias kuriant nesudėtingus tekstus ir bendraujant serbų kalba; - suprasti ir užpildyti anketas ir dokumentus serbų kalba; | Komunikaciniai metodai (pratybos) ir aktyvaus mokymo metodai (dialogai, situacijos, vaizdo ir garso informacijos supratimas, darbas poromis, užduočių atlikimas grupėje, individualios užduotys, diskusija); klasikiniai informaciniai metodai (pagrindinių žodžių, sąvokų, struktūrų paaiškinimai, vaizdo ir garso įrašų demonstravimas ir pan.); aktyvaus mokymo metodai (dialogai, garso ir vaizdo medžiagos aptarimas, darbas poromis, diskusija ir pan.). | Kaupiamasis vertinimas: 1) kontroliniai darbai (3); 2) egzaminas raštu; 3) egzaminas žodžiu. |

| | | |
|--|--|--|
| - paaiškinti pagrindinius lietuvių ir serbų kalbų gramatinės sandaros skirtumus. | | |
|--|--|--|

| Temos | Kontaktinio darbo valandos | | | | | | Savarankiškų studijų laikas ir užduotys | | |
|--|----------------------------|---------------|-----------|----------|-----------------------|----------|---|----------------------|---|
| | Paskaitos | Konsultacijos | Seminarai | Pratybos | Laboratoriniai darbai | Praktika | Visas kontaktinis darbas | Savarankiškas darbas | Savarankiškai atliekamos užduotys |
| 1. Serbų kalbos raidynas. Tarties, skaitymo normos. Etiketo formules. Susipažinimas. Bendros informacijos apie žmogų pateikimas. Veiksmažodžio <i>biti</i> ('būti') pagrindinės formos. Daiktavardžio giminės ir skaičiaus kategorijos. Tema – «На аеродрому» ("Oro uoste"). | | | | 6 | | | 6 | 6 | Skaitymo, tarties ir gramatikos užduotys. Pratimai žodžiu ir raštu. |
| 2. Daiktavardžio vardininkas. Kokybiniai būdvardžiai, įvardžiai <i>moj</i> ('mano'), <i>moj</i> ('tavo'), jų derinimas su daiktavardžiais. Kiekiniai skaitvardžiai. Veiksmažodžio <i>imati</i> ('turėti') pagrindinės formos. Tema – «У кафеу» („Kavinėje“). Leksikos testas. | | | | 6 | | | 6 | 6 | Dialogų kūrimas. Gramatikos užduotys. Pratimai žodžiu ir raštu. |
| 3. Daiktavardžio vietininkas. Veiksmažodis: esamasis laikas. Tema – «Како Стив Бонд учи српски?» („Kaip Stivas Bondas mokosi serbų“). Tekstai apie mobiliąs aplikacijas, medijas, socialinius tinklus. Leksikos testas. | | | | 4 | | | 4 | 4 | Klausymo užduotys (vaizdo ir garso įrašai), aptarimas. Kalbėjimo, rašymo, skaitymo pratimai, gramatikos užduotys. |
| 4. Veiksmažodžio <i>ihu</i> ('eiti') pagrindinės formos. Daiktavardžio galininkas. Daiktavardžio šauksmininkas. Prielinksnių <i>y</i> ir <i>na</i> vartojimas. Tema – «Где је...?» („Kur yra...?“). Pastatų ir gatvių aprašymas. | | | | 6 | | | 6 | 6 | Klausymo, kalbėjimo, rašymo, skaitymo, gramatikos ir vertimo pratimai žodžiu ir raštu. Dialogų kūrimas. |
| 5. Kelintiniai skaitvardžiai. Veiksmažodžio <i>mohti</i> ('galėti') pagrindinės formos. Veiksmažodžiai su galūnėmis <i>-emu</i> ir <i>-ovati</i> . Klausimai <i>какав</i> (,koks'), <i>каква</i> (,kokia'), <i>какво</i> (,koks' n.gim.). Tema – «У соби» („Kambaryje“). Esė – «Моја соба» („Mano kambarys“). Leksikos testas. | | | | 4 | | | 4 | 6 | Klausymo, kalbėjimo, rašymo, skaitymo, gramatikos užduotys. Pratimai žodžiu ir raštu. Dialogų kūrimas. |
| 6. Gramatinių formų ir leksikos kartojimas. Kontrolinis darbas. Darbo rezultatų analizė. | | | | 4 | | | 4 | 4 | Pasiruošimas kontroliniam darbui, darbo rašymas. |
| 7. Veiksmažodis: būtasis laikas. Predikativo <i>treba</i> (,reikia') vartojimas. Tema – «Куповина хране» („Maisto pirkimas“). Leksikos testas. | | | | 6 | | | 6 | 6 | Klausymo, kalbėjimo, rašymo, skaitymo, gramatikos užduotys. Dialogų kūrimas. |

| | | | | | | | |
|---|--|--|----|--|----|----|---|
| 8. Veiksmazodis: liepiamoji nuosaka. Savaites dienų ir mėnesių pavadinimai. Laiko (val, min) nustatymas. Tema – «Дођите у госте» („Ateikite į svečius“). | | | 4 | | 4 | 6 | Klausymo, kalbėjimo, rašymo, skaitymo, gramatikos užduotys. Dialogų kūrimas. |
| 9. Gramatinių formų ir leksikos kartojimas. Kontrolinis darbas. Darbo rezultatų analizė. | | | 4 | | 4 | 4 | Pasiruošimas kontroliniam darbui, darbo rašymas. |
| 10. Veiksmazodis: busimasis laikas. Tema – «У ресторанау» („Restorane“). Tipiniai serbų virtuvės valgiaraščiai. Leksikos testas. | | | 6 | | 6 | 6 | Klausymo, kalbėjimo, rašymo, skaitymo, gramatikos užduotys. Dialogų kūrimas. |
| 11. Daiktavardžio kilmininkas. Veiksmazodžių <i>јесту</i> (‘valgyti’) ir <i>numu</i> (‘gerti’) pagrindinės formos. Sangrąžiniai veiksmazodžiai. Tema – «Типичан дан» („Dienos rutina“). Esė – «Мож дан» („Mano diena“). | | | 4 | | 4 | 4 | Klausymo, kalbėjimo, rašymo, skaitymo, gramatikos užduotys. Dialogų kūrimas. Esė rašymas. |
| 12. Būdvardžių trumpos bei pilnos formos. Įvardžių rūšys. Būdvardžių, įvardžių vietininko linksnio formos. Jungtuko <i>коју</i> (‘kuris’) vartojimas. Tema – «Људи» („Žmonės“). Tekstai apie žmonių charakterio bruožus, pomėgius, išsilavinimą, darbą. | | | 6 | | 6 | 4 | Klausymo, kalbėjimo, rašymo, skaitymo, gramatikos užduotys. Dialogų kūrimas. |
| 13 Gramatikos kartojimas. Kontrolinis darbas. Kontrolinio darbo aptarimas. | | | 4 | | 4 | 4 | |
| Iš viso | | | 64 | | 64 | 66 | |

| Vertinimo strategija | Svoris proc. | Atsiskaitymo laikas | Vertinimo kriterijai |
|-----------------------------|--------------|---------------------|--|
| Каупiamasis vertinimas | | | |
| 1. Trys kontroliniai darbai | 30 | Semestro metu | <p>Kontroliniai darbai: užduotys kalbiniam gebėjimams patikrinti.</p> <p>Vertinimas: 10 (puikiai). Puikios žinios ir gebėjimai. Teisingai atlikta 95-100 proc. užduočių. 9 (labai gerai). Tvirtos, geros žinios ir gebėjimai. Teisingai atlikta 85-94 proc. užduočių. 8 (gerai). Geresnės nei vidutinės žinios ir gebėjimai. Teisingai atlikta 75-84 proc. užduočių. 7 (vidutiniškai). Vidutinės žinios ir gebėjimai, yra neesminių klaidų. Teisingai atlikta 65-74 proc. užduočių. 6 (patenkinamai). Žinios ir gebėjimai blogesni nei vidutiniai, yra klaidų. Teisingai atlikta 55-64 proc. užduočių. 5 (silpnai). Žinios ir gebėjimai tenkina minimalius reikalavimus. Teisingai atlikta 51-54 proc. užduočių. 4, 3, 2, 1. Netenkinami minimalus reikalavimai.</p> <p>Kontrolinių darbų vidurkis dauginamas iš 0,3 ir sudedamas su kitais balais.</p> |

| | | | |
|---------------------|----|--------------|---|
| 2. Egzaminas raštu | 35 | Sesijos metu | <p>Egzaminas: tekstų supratimas, tekstų kūrimas, leksinė, gramatinė, pragmatinė kompetencija.</p> <p>Vertinimas: 10 (puikiai). Puikios žinios ir gebėjimai. Teisingai atlikta 95-100 proc. užduočių. 9 (labai gerai). Tvirtos, geros žinios ir gebėjimai. Teisingai atlikta 85-94 proc. užduočių. 8 (gerai). Geresnės nei vidutinės žinios ir gebėjimai. Teisingai atlikta 75-84 proc. užduočių. 7 (vidutiniškai). Vidutinės žinios ir gebėjimai, yra neesminių klaidų. Teisingai atlikta 65-74 proc. užduočių. 6 (patenkinamai). Žinios ir gebėjimai blogesni nei vidutiniai, yra klaidų. Teisingai atlikta 55-64 proc. užduočių. 5 (silpnai). Žinios ir gebėjimai tenkina minimalius reikalavimus. Teisingai atlikta 51-54 proc. užduočių. 4, 3, 2, 1. Netenkinami minimalus reikalavimai.</p> <p>Egzamino pažymys dauginamas iš 0,35 ir sudedamas su kitais balais.</p> |
| 3. Egzaminas žodžiu | 35 | Sesijos metu | <p>Pasisakymas pagal vieną iš programos temą.</p> <p>Vertinimas: a) įsavinta leksika (maks. 3 taškai); b) formali teksto struktūra (maks. 2 taškai); c) vartojamo žodyno sudėtingumas, gramatinių klaidų kiekis (maks. 5 taškai).</p> <p>Surinktų taškų skaičius: maks.10 taškų. Egzamino pažymys dauginamas iš 0,35 ir sudedamas su kitais balais.</p> |

| Autorius (-iai) | Leidimo metai | Pavadinimas | Periodinio leidinio Nr. ar leidinio tomas | Leidykla ar internetinė nuoroda |
|---------------------------------|---------------|---|---|---|
| Privaloma literatūra | | | | |
| 1. Danilović, Mirjana | 2019 | Srpski korak po korak | | https://www.knjizara.com/Step-By-Step-Serbian-1-Srpski-korak-po-korak-1-Mirjana-Danilovic-Mirjana-Danilovic-131653 |
| 2. Ćosić, Pavle | 2022 | Srpski za strance (testovi, vežbanja, igre) | | https://www.knjizara.com/Srpski-za-strance-testovi-vezbanja-igre-Pavle-Cosic-Pavle-Cosic-165656 |
| Papildoma literatūra | | | | |
| 3. Įvairūs internetiniai kursai | | Interneto resursai | | https://www.loecsen.com/sr/naucite-srpski#/sr/Osnovni%20iz-razi |